

NORD ♥ SÜD FRÜHSTÜCK

SAMSTAG, SONNTAG & FEIERTAG VON 9–15 UHR

BROT UND GEBÄCK

Brotkorb mit Butter und hausgemachter Marmelade Aprikose, Erdbeere oder Waldbeere	€ 3,90
Brezn mit Butter	€ 2,50
Brezn mit hausgemachtem Obadzdn	€ 3,50
Original Hamburger Franzbrötchen	€ 2,80
Warmes Croissant mit hausgemachter Marmelade Aprikose, Erdbeere oder Waldbeere	€ 3,50

JOGHURT UND BOWLS

Griechischer Joghurt mit Honig und Nüssen	€ 4,80
Berry Bowl Gemischte Beeren – leicht gefroren, Granola, saisonale Früchte, Mandeln und Kokosflocken	€ 7,50
Aprico Bowl Aprikosen – leicht gefroren, Granola, saisonale Früchte, Mandeln und Kokosflocken	€ 7,50

HERZHAFTES

2 Stück Münchner Weißwürste mit Brezn und süßem Senf	€ 6,90
Käsevariation Junger Holsteiner Gouda, Tiroler Bergkäse, Maasdamer Käse, Französischer Ziegenkäse, Obadzdn und Aprikosen-Nusskern-Chutney mit Brot und Butter	€ 9,80
Bayerischer Wurststeller frisch vom Münchener Schlachthof – Farmer Schinken, Münchener Gelbwurst, Allgäuer Bauernschinken und Mailänder Salami mit Brot und Butter	€ 8,80

Hamburger Fischplatte <i>Graved Lachs – Bremer Fischmanufaktur, Matjes, geräuchertes Forellenfilet, Meerrettich, süße Senf-Dill-Sauce mit Brot und Butter</i>	€ 11,80
--	---------

Avocado auf 2 Scheiben Dinkelvollkornbrot mit pochiertem Bio-Ei, Gartenkresse und ingelegten getrockneten Kirschtomaten	€ 8,40
--	--------

EIERSPEISEN

2 Bio-Eier Benedict mit Lachs (wahlweise schwarzgeräucherter gekochter Schinken) mit jungem Spinat auf Toastie und hausgemachter Sauce Hollandaise	€ 9,20
---	--------

2 Bio-Spiegeleier mit Speck, Brot und Butter	€ 6,00
--	--------

Alle Rühreier aus 2 Bio-Eiern mit Brot und Butter	
Rühreier Natur	€ 5,20
Rühreier mit Tomaten und Kräutern	€ 5,70
Rühreier mit Speck und Käse	€ 6,50
Rühreier mit Lachs	€ 7,50

Gekochtes Bio-Ei	€ 1,50
------------------	--------

PANCAKES

Pancakes mit Ahornsirup	€ 6,70
Pancakes mit Banane, Karamellsauce und Krokant	€ 7,50
Pancakes mit Granola, saisonalen Früchten, dunkler und weißer Schokolade	€ 7,90

EXTRAS

Marmelade, Nutella, Honig oder Butter	je € 1,00
Frisch gepresster Saft . 0,3l Orange, Karotte, Apfel – mit oder ohne Ingwer	€ 4,80
1 Glas Fritz Müller Perlwein . 0,15l Deutscher Prosecco	€ 5,10

MITTAGSMENÜ

MONTAG BIS FREITAG VON 12 BIS 15 UHR
GILT NICHT AN WOCHENENDEN UND NICHT AN FEIERTAGEN

NORD ♥ SÜD MENÜ

WIR SERVIEREN EUCH EIN WÖCHENTLICH WECHSELNDES MENÜ –
SIEHE AUSHANG IM RESTAURANT

HAMBURGEREI MENÜ

BESTELLE 1 HAUPTGERICHT AUS DER HAMBURGEREI
UND WÄHLE DAZU 1 BEILAGE

POMMES, KLEINER SALAT ODER COLE SLAW – JE € 1,50
SÜSSKARTOFFEL-STICKS – € 2,60

KUCHEN

TÄGLICH HAUSGEMACHT

Hamburger Apfelkuchen	€ 3,80
nord♥süd Zitronen-Tarte	€ 3,80
Münchner Cheese-Cake	€ 3,80
Bester Kirschstreusel	€ 3,80
Portion Sahne	€ 1,00

ALLE UNSERE SPEISEN SIND NATÜRLICH AUCH ZUM MITNEHMEN!

AUS DER HAMBURGEREI

TÄGLICH AB 12 UHR

BURGER – MIT 180 GR. RINDFLEISCH IN STEAKQUALITÄT

DER HAMBURGER Senf-Gurken-Chutney, karamellierte Zwiebeln, Tomate, Salatmix mit Käse mit gegrilltem Speck	€ 8,90 + € 0,80 + € 0,80
DER BAYER Süße-Senf-Sauce, Obatzdn, Krautsalat, gegrillter Speck, Gewürzgurke, Salatmix – in der Laugensemmel	€ 8,90
DER PERSER Sweet-Chili-Erdnuss-Ingwer-Koriander-Chutney, Humus, Gurken-Joghurt, karamellierte Zwiebeln, Petersilie, Salatmix	€ 9,90
DER FRANZOSE Feigensenf-Aprikosen-Nuss-Chutney, gegrillter Ziegenkäse, Rucola mit gegrilltem Speck	€ 10,90 + € 0,80
DER MEXIKANER Scharfe Guacamole, gegrillter Speck, Käse, Tomate, Jalapenos, Tortilla-Chips, Salatmix, schön scharf	€ 11,50
STARK GENUG FÜR DIE DOPPELTE PORTION FLEISCH? EXTRA 180 GRAMM!	+ € 4,00

BURGER – VEGAN UND VEGETARISCH

DER HAMBURGER vegan oder vegetarisch Mit Gemüsebratling, Senf-Gurken-Chutney, Tomate, karamellierte Zwiebeln, Salatmix	€ 8,50
DER PERSER vegan oder vegetarisch Mit Gemüsebratling, Sweet-Chili-Erdnuss-Ingwer-Koriander-Chutney, Humus, Gurken-Joghurt, karamellierte Zwiebeln, Petersilie, Salatmix	€ 9,60
DER MEXIKANER vegan oder vegetarisch Mit Gemüsebratling, scharfe Guacamole, Tomate, Jalapenos, Tortilla-Chips, Salatmix, schön scharf	€ 10,90

BURGER MIT FISCH

DER NORWEGER Graved Lachs aus der Bremerhavener Fisch-Manufaktur, Kartoffelrösti, Süsse-Dill-Senf-Sauce, Sahnemeerrettich, Gurken-Joghurt, Salatmix	€ 10,90
---	---------

AUS DEM TOPF

CHILI CON CARNE Hausgemacht mit 100% Rindfleisch – Schön scharf! Mit Semmel	€ 6,50
--	--------

HAMBURGEREI BEILAGEN

TÄGLICH AB 12 UHR

Cole Slaw Hausgemacht aus Weißkohl, Karotten, Äpfel und Mayonnaise	€ 3,00
Pommes Inklusive einer hausgemachten Sauce	€ 3,50
Kleiner Salat Frische bunte Blattsalate, Karotten, Gurken, Kirschtomaten, Kürbiskerne, Hausdressing	€ 3,90
Süßkartoffesticks Inklusive einer hausgemachten Sauce	€ 4,30
Trüffelpommes Inklusive einer hausgemachten Sauce	€ 4,50
Chili-Käse-Fritten Pommes und hausgemachtes Chili con Carne mit Käse überbacken	€ 4,80

HAUSGEMACHTE SAUCEN

Hamburgerei Ketchup	€ 0,80
Fritten-Sauce	€ 0,80
Wasabi-Mayo	€ 0,80
Scharfe Salsa	€ 0,80

UNSERE LEIBGERICHTE AUS NORD UND SÜD AUF DER NÄCHSTEN SEITE!

NORD ♥ SÜD LEIBGERICHTE

TÄGLICH AB 17 UHR

VORSPEISEN

nord♥süd Tagessuppe	€ 5,50
Karamellisierter Ziegenkäse auf Rucola mit Aprikosen-Nusskern-Feigensenf Dressing	€ 7,50
Mousse vom Kabeljau mit Spitzkohl-Radieschen, gemischten Salatblättern und Röstzwiebeln	€ 8,30
Scharfes Norwegisches Lachstatar auf Avocado-Chutney mit Butterbrot-Crumble	€ 9,80

HAUPTSPEISEN AUS NORD UND SÜD

Hausgemachte Kasspatzn mit Röstzwiebeln, grünem Salat und gepickelten Radieschen	€ 8,90
Großer gemischter Salat	
mit Knusper vom Gemüse, getrockneten Tomaten und Hausdressing	€ 9,00
mit karamellisiertem Ziegenkäse und Aprikosen-Nusskern-Feigensenf Dressing	€ 12,50
mit gebeiztem Lachs und süßer Senf-Dill-Sauce	€ 13,80
Leberkäse frisch vom Münchener Schlachthof	€ 10,50
mit 2 Bio-Spiegeleiern, Zweierlei von der Kartoffel und Gemüse der Saison	
Täglich frischer Münchner Krustenbraten vom Schwein	€ 13,50
mit Semmelknödel-Taler und Krautsalat	
„Fish&Chips“ – frischer Backfisch vom Kabeljau-Filet im Bierteig	€ 13,80
mit Pommes und hausgemachter Remoulade	
Matjes mit 2 Bio-Spiegeleiern, saurer Gurke, Hamburger Kartoffelsalat und Gemüse der Saison	€ 14,50
Omas Königsberger Klopse vom Kalb mit krossen Kapern, Kartoffelcreme und Gemüse der Saison	€ 17,50
Feines Wiener Schnitzel vom Kalbsrücken	€ 20,50
wahlweise mit Pommes oder Hamburger Kartoffelsalat	

KINDERTELLER – FÜR UNSERE KLEINSTEN

„Münchener Kindl“ – Leberkäse mit Kartoffelbrei	€ 6,00
„Hamburger Jung“ – Panierte Fischnuggets mit Pommes und Ketchup	€ 6,50

NACHSPEISEN

Hausgemachte rote Grütze mit Vanillesauce	€ 4,80
Warmer Schokoladenkuchen mit Vanilleeis und Beerenragout	€ 6,50
Mit Obst gefüllte karamellierte Tomate mit Bourbon Vanillesauce	€ 7,30

KALTE GETRÄNKE

KOLA

fritz kola . 0,2l	€ 3,00
Hamburger Kola	
.....	
fritz kola zuckerfrei . 0,2l	€ 3,00
Hamburger Kola	
.....	

WASSER

Tafelwasser . 0,4l	€ 3,50
.....	
Krumbacher Mineralwasser . 0,25l	€ 2,90
.....	
Krumbacher Mineralwasser . 0,75l	€ 5,90
.....	

LIMOS & CO

Spezi . 0,4l	€ 3,80
.....	
Red Bull . 0,25l	€ 4,00
.....	

SAFTSCHORLEN

Apfel . 0,4l	€ 4,00
.....	
Rhabarber . 0,4l	€ 4,00
.....	
Maracuja . 0,4l	€ 4,00
.....	
Johannisbeere . 0,4l	€ 4,00
.....	

MIXER

Bitter Lemon, Thomas Henry . 0,2l	€ 3,50
.....	
Tonic Water, Thomas Henry . 0,2l	€ 3,50
.....	
Ginger Ale, Thomas Henry . 0,2l	€ 3,50
.....	
Spicy Ginger, Thomas Henry . 0,2l	€ 3,50
.....	

BIERE

Maierbräu Helles vom Fass . Altomünster . 0,4l	€ 3,90
.....	

Maierbräu Radler vom Fass . Altomünster . 0,4l	€ 3,90
.....	

Maierbräu Landler Weisse vom Fass . Altomünster . 0,5l	€ 4,30
.....	

Maierbräu Russ'n vom Fass . Altomünster . 0,5l	€ 4,30
.....	

Maierbräu Alto Dunkel Flasche . Altomünster . 0,5l	€ 4,30
.....	

Maierbräu Onkel Jacob Pils Flasche . Altomünster . 0,33l	€ 3,50
.....	

Paulaner alkoholfreies Helles Flasche . 0,5l	€ 4,30
.....	

Paulaner alkoholfreies Weißbier Flasche . 0,5l	€ 4,30
.....	

APFEL CIDER

Elbler Flut Hamburg . 5% . herb . 0,33l	€ 4,10
.....	

Elbler Ebbe Hamburg . 2,5% . lieblich . 0,33l	€ 4,10
.....	

WEINSCHORLE

Grüner Veltliner QW Glas . 0,3l . gespritzt	€ 5,50
.....	

WARME GETRÄNKE

KAFFEE & KAKAO

*Unser Kaffee kommt aus der bekannten
Dinzler Kaffeerösterei am Irschenberg.*

Espresso	€ 2,00
Espresso Macchiato	€ 2,20
Doppelter Espresso	€ 3,30
Doppelter Espresso Macchiato	€ 3,50
Kaffee	€ 3,00
Cappuccino	€ 3,20
Großer Cappuccino	€ 4,30
Latte Macchiato	€ 3,50
Milchkaffee	€ 3,50
Großer Milchkaffee	€ 4,10
Heiße Schokolade	€ 3,50
mit Schuss Havanna Rum 3 years . 2 cl	+ € 3,00

FRISCHER TEE

Frischer Minztee	€ 3,90
Frischer Ingwertee mit Honig	€ 3,90

TRINK MEER TEE

*Bremer Teespezialitäten – inspiriert vom Meer, Küste,
Friesennerz und Gummistiefeln. Jeder Schwarze Tee
auch mit Kluntje und Wolkje – brauner Kandiszucker
und ein Schuß Sahne.*

Grüner Tee fein . herb . süßlich	€ 3,90
Aromatisierter Früchte-Tee Holunder mit Quitte	€ 3,90
Aromatisierter Früchtetee mit Beerengeschmack	€ 3,90
Kräuter Tee Pfefferminze	€ 3,90
Aromatisierter Kräuter Tee Hauch von Meersalz	€ 3,90
Aromatisierter Kräuter Tee Sanddorn . Orange . Vanille	€ 3,90
Schwarzer Tee Vollmundiger Assam	€ 3,90
Schwarzer Tee Kräftiger English Breakfast	€ 3,90
Aromatisierter Schwarzer Tee Earl Grey mit Bergamotte	€ 3,90
mit Schuss Havanna Rum 3 years . 2 cl	+ € 3,00

APERITIFS, LONGDRINKS & COCKTAILS

APERITIFS

Hugo € 6,80
Prosecco . Holunder . Minze . Limette

Aperol Spritz € 6,80
Prosecco . Aperol . Orange . Soda

Lillet Vive € 6,80
Lillet Blanc mit Tonic

Fritz Müller Perlwein QbA € 5,10
Die deutsche Antwort auf Prosecco!
Rheinhessen . Deutschland . Glas . 0,15l

VODKA

Vodka Longdrink € 9,00
Lions & Thomas Henry Lemon . Tonic . Soda

Vodka-Bull € 9,50
Lions Vodka & Red Bull

Moscow Mule € 9,50
Lions Vodka . Spicy Ginger . Gurke

GIN

Rotkäppchen € 8,90
Gin, Apfel, rote Beete

Gin Tonic € 9,50
The Duke & Thomas Henry Tonic

Gin Tonic € 9,50
The Duke „Rough“ & Thomas Henry Tonic

Gin Tonic € 10,00
Tanqueray No. 10 & Thomas Henry Tonic

Gin Tonic € 11,00
20457 Hafencity Gin & Thomas Henry Tonic

Munich Mule € 9,50
The Duke Gin . Spicy Ginger . Gurke

WHISKY

Whisky Kola € 9,00
Four Roses Bourbon & Black Monaco Cola

Whiskey Sour € 9,00
Four Roses Bourbon . Zitronensaft . Zucker

RUM

Rum Kola € 9,00
Havana 3 years & Black Monaco Cola

Rum Kola € 11,00
Havana 7 years & Black Monaco Cola

Cuba Libre € 9,50
Havana 3 years, Limette & Black Monaco Cola

Cuba Libre € 11,50
Havana 7 years, Limette & Black Monaco Cola

Mojito € 9,00
Rum . Limette . Minze . Rohrzucker

Razz Mojito € 9,50
Bacardi Razz . Himbeeren . Limette .
Minze . Rohrzucker

Caipirinha € 8,50
Cachaca . Limette . Rohrzucker

ALKOHOLFREI

Scharfer Apfel € 6,00
Spicy Ginger . Apfelsaft . Zuckersirup .
Limette . Basilikum

Ipanema € 6,00
Ginger Ale . Rohrzucker . Limette

WEINE

WEISS

2017 Grüner Veltliner QW

Ferdinand Mayr . Niederösterreich . Österreich

*Klassischer Grüner Veltliner aus Österreich
mit leichter Apfelnote und wenig Säure*

Glas . 0,15 l € 4,90
Flasche . 0,75 l € 22,50

2017 Custoza DOC

Monte del Fra . Venetien . Italien

*Aus der Gardaseeregion, ein Nachbar vom
Lugana, unkompliziert und zart blumig*

Glas . 0,15 l € 5,30
Flasche . 0,75 l € 24,50

2017 Mischsatz von alten Reben QW

Weingut Norbert Bauer . Niederösterreich . Österreich

*Schön vielschichtig mit leichtem Orangenblüten-
Aroma, ein tick duftig, wenig Säure*

Glas . 0,15 l € 6,20
Flasche . 0,75 l € 28,00

2017 Sauvignon Blanc QbA

Weingut Hofmann . Rheinhessen . Deutschland

*Aromatisch mit leichter Stachelbeer- und
KiWi-Note, tolle Komplexität, vielschichtig*

Glas . 0,15 l € 6,20
Flasche . 0,75 l € 28,00

2017 Grauburgunder QbA

von der Mark & Walter . Baden . Deutschland

*Leicht kräftiger, etwas reifer, zarte Exotik
mit einer nussig-würzigen Komponente*

Flasche . 0,75 l € 29,00

2015 Oppenheimer Sackträger Riesling

Bürgermeister Carl Koch . Rheinhessen . Deutschland

*Bio-Riesling, nicht-herb, gelbfarben,
Pfirsich-Note, Mineralität, aus alten Reben*

Flasche . 0,75 l € 35,00

ROT

2015 Tempranillo Clasico

Bodegas Más Que Vinos . Toledo . Spanien

*Unkompliziert, rot-beerig, mittelviel
Gerbstoffe und zart vom Holz geküsst*

Glas . 0,15 l € 5,50
Flasche . 0,75 l € 25,50

2015 „Salore“ Salice Salentino DOC

Cantine de Falco . Apulien . Italien

*Aus Süditalien, schön balanciert, elegant
und tiefgründig, dunkle, würzige Beere*

Glas . 0,15 l € 5,80
Flasche . 0,75 l € 26,50

2015 Valpolicella Ripasso Classico

Superiore DOC . Monte del Fra . Venetien . Italien

*„Kleiner Amarone-Bruder“, vollmundiger,
mehr Reife und grip, schöner Abgang*

Flasche . 0,75 l € 36,00

ROSÉ

2017 Rossi Rosé QbA

Weingut Hofmann . Rheinhessen . Deutschland

*Klassischer Rose, weich, rund, fruchtig
und süffig – schmeckt nach Sommerurlaub!*

Glas . 0,15 l € 5,70
Flasche . 0,75 l € 26,00

PERL- UND SCHAUMWEINE

PERLWEINE

Fritz Müller Perlwein QbA

Rheinhessen . Deutschland

Die deutsche Antwort auf prosecco.

Hochwertigere Rebsorte, ein tick trockener

Glas . 0,15 l

€ 5,10

Flasche . 0,75 l

€ 23,50

Fritz Müller „Perlwein“ alkoholfrei

Rheinhessen . Deutschland

im Vakuum enthalkoholisiert, ohne

Erhitzung, Weinaromen bleiben so erhalten

Flasche . 0,75 l

€ 23,50

SCHAUMWEINE & CHAMPAGNER

La Rosé No. 7 Cremant de Limoux

Rosé Domaine J. Laurens

Limoux . Languedoc . Frankreich

*Flaschengärung, exakt wie Champagner
gemacht, warm weich und zugänglich*

Flasche . 0,75 l

€ 39,00

Champagne Deutz Brut Classic

Ay . Champagne . Frankreich

Aus dem bekannten Röderer-Cristal

Champagner Haus. Elegant und sehr fein

Flasche . 0,75 l

€ 85,00

SCHNAPS

SCHNAPS AUS DEM NORDEN

Linie Aquavit

€ 4,50

Lysholm . Norwegen . 41.5% . 4cl

Feiner Kümmel

€ 4,50

Helbing . Hamburg . 35% . 4cl

Kornbrand Fürst Bismarck

€ 4,50

Friedrichsruh bei Hamburg . 38% . 4cl

Kräuterlikör Jägermeister

€ 4,50

Wolfenbüttel . 35% . 4cl

Scotch Whisky

€ 8,50

Ardbeg . 10 years . Schottland . 46% . 5cl

SCHNAPS AUS DEM SÜDEN

Williams Birne

€ 3,20

Schladerer . Schwarzwald . 40% . 2cl

Haselnuss Likör

€ 3,20

Penninger . Hauzenberg . Bayern . 20% . 2cl

Blutwurz Black

€ 4,50

Penninger . Hauzenberg . Bayern . 50% . 4cl

Kräuterlikör Ramazzotti

€ 4,50

Italien . 30% . 4cl

Vodka Feige

€ 6,50

Lions Vodka . München . 42% . 4cl



PROGRAMM MÄRZ



IM NEUEN HEPPEL & ETTLICH GIBT ES EXPERIMENTELLE KULTUR FÜR ALLE –
ABSEITS VON GENREGRENZEN UND MAINSTREAM. KONZERTE, THEATER,
LESUNGEN UND FILME.

TICKETS GIBT ES ÜBER UNSERE HOMEPAGE: WWW.HEPPEL-ETTlich.DE
BÜRO: 089/18 1163

- 01. JEAN-MICHEL BLAIS / KONZERT
- 03. DIE HOHENZOLLERNSTRASSE / DOKFILM
- 08. LINGBY / KONZERT
- 09. HAIDHAUSER DAMENCHOR & VINTAGENOISE / KONZERT
- 10. STERNE & STAUBSAUGER / KINDER
- 11. BISS UND DIE ANGST VORM FLIEGEN / DOKFILM
- 12. LANGE LÜGEN HABEN KURZE BEINE / THEATER
- 13. LINNER & TRESCHER / IMPRO
- 14./15. HAMLET SUCHT ARBEIT / THEATER
- 18. PETE FIJ & PETER HALL / KONZERT
- 19. HANNAH WEISS & PLATEAU GREEN / KONZERT
- 20. BÜHNENPOLKA / IMPRO
- 22./23./24./26. LA DISPUTE / THEATER
- 27. IMPRO À LA TURKA / IMPRO
- 28. LUCA VASTA & ALESSIO BONDI / KONZERT
- 29. LOS GATILLOS / KONZERT
- 30. KEGLMAIER / KONZERT
- 31. MIT DEM FAHRRAD VON DEUTSCHLAND NACH PATAGONIEN / VORTRAG